
Annonce d'Approvisionnement

国家电投国际投资开发（几内亚）有限责任公司采购公告

Avis d'Appel d'Offres de la SPIC International Investment & Development (Guinea) Co., Ltd

1.基本情况/Aperçu

(1) ~~采购人：国家电投国际投资开发几内亚有限公司~~

(1) Acheteur : SPIC International Investment & Development (Guinea) Co., Ltd.

(2) ~~采购地点：几内亚共和国~~

(2) Lieu d'achat : République de Guinée

(3) ~~采购产品：国家电投国际投资开发几内亚有限公司社区公共设施修缮产品技术要求详见附件（询价采购文件）~~

(3) Marchandises à acheter : Réparation des infrastructures publiques communautaires de la SPIC International Investment & Development (Guinée) Co., Ltd. (Les exigences techniques et spécifications des produits sont détaillées dans l'annexe : « Document de consultation pour l'achat par appel d'offres »).

(4) ~~采购工作量：根据工程量清单，修复国家电投几内亚国际投资开发项目周边受影响社区内约 1 个清真寺 4 个卫生站 6 个社区小学 1~~

个青文化中心等基础设施

(4) Volume de travaux d'achat : Conformément à la liste des quantités de travaux, réparer les infrastructures publiques telles que 4 mosquées, 4 centres de santé, 6 écoles primaires communautaires et 1 centre culturel pour la jeunesse, dans les communautés affectées environnantes du Projet d'Exploitation d'Alumine de SPIC en Guinée.

2.服务商资格要求/Exigences de qualification des soumissionnaires

(1) ~~具有独立签订合同资格~~

(1) Disposer de la capacité juridique de conclure des contrats de manière indépendante ;

(2) ~~若是国内注册的公司, 营业执照经营范围应包括工程承包~~

(2) Pour les entreprises enregistrées en Guinée le certificat d'enregistrement commercial doit inclure le champ d'activité des travaux de construction ;

(3) ~~若是中国注册的公司, 需要建筑装修装饰工程专业承包贰级及以上或建筑机电安装工程专业承包叁级及以上资质, 需要安全生产许可证~~

证

(3) Pour les entreprises enregistrées en Chine : posséder une qualification de Grade II ou supérieur en travaux de sous-traitance spécialisée de

décoration et de finition de bâtiments, ou une qualification de Grade III ou supérieur en maîtrise d'œuvre générale de travaux de construction, et obligatoirement disposer d'un permis de sécurité au travail.

(4) ~~服务商在最近3) 年完成至少1) 个已完工建设建筑包工包项目施工业绩~~

(4) Le soumissionnaire doit avoir achevé au cours des trois (3) dernières années au moins un (1) projet achevé de génie civil ou de construction (relevant du secteur du bâtiment ou des travaux de construction).

(5) ~~项目负责人提供最近3) 年至少1) 个已完工建设建筑包工包项目经理业绩 (提供符合本要求的项目~~

~~关证书扫描件或业绩合同扫描件, 包括合同封面、合同款项签字页等~~

(5) Le responsable général du projet doit fournir sa propre expérience en qualité de chef de projet sur au moins un (1) projet achevé de génie civil ou de construction au cours des trois (3) dernières années. (Joindre les copies numérisées des certifications personnelles ou des contrats de projet correspondant aux exigences du présent appel d'offres, y compris la page de couverture du contrat, la page définissant le champ d'activité du contrat, la page de signature, etc.)

注: ~~服务商必须提供上述资料盖印日期并(材料必须盖章, 否则按无效处理~~

Note : Les soumissionnaires doivent fournir les documents justificatifs correspondant aux exigences de qualification ci-dessus (ces documents doivent être certifiés par le sceau officiel de l'entreprise), à défaut, leur offre sera considérée comme abandonnée.

3. 报价要求/Exigence des devis

(1) ~~有意响的服务商应通过附件序号报价（必须标明每项单价及总价）以及服务商资格要求文件发送至~~

SPIC-GUINEE-Achats@outlook.com。

(1)Les soumissionnaires intéressés doivent envoyer par courriel leur offre de prix (indiquant obligatoirement le prix unitaire de chaque poste ainsi que le prix total) ainsi que les documents requis aux exigences de qualification à l’adresse suivante : SPIC-GUINEE-Achats@outlook.com.

(2) ~~用货币单位应为国家货币且所有货币汇率均以在博法项目指定分包现场~~

(2)Le devis du soumissionnaire doit être un prix toutes taxes comprises (TTC) et inclure la livraison jusqu’au site de construction désigné par l’acheteur dans la préfecture de Boffa.

(3) ~~交货地点：在博法项目指定分包现场~~

(3) Lieu de livraison : Site de construction désigné par l’acheteur dans la préfecture de Boffa.

(4) ~~报价表必须用国家货币~~

(4) La durée de validité du devis doit être clairement indiquée sur le formulaire de devis.

(5) ~~报价截止日期：2025 年1 月4 日18: 00 （北京时间）~~

(5) Date limite de soumission des devis : le 14 novembre 2025 à 18h00 (heure de Guinée).

资格审查比较方式 采购人将在所有符合商务资格条件及评分权重最高的报价中, 选择价格最低的供应商作为最终成交方, 并与其
签订合同。合同采用国家电投国际投资开发几内亚有限公司合同模板。

Méthodes d'examen de qualification et de comparaison des prix unitaires

L'acheteur sélectionnera comme adjudicataire le soumissionnaire ayant soumis l'offre la plus basse parmi toutes les offres répondant aux conditions de qualification et aux exigences relatives aux travaux de réparation (prévus par le présent appel d'offres). Un contrat sera signé avec ce dernier, établi selon le modèle de contrat de la SPIC International Investment & Development (Guinée) Co., Ltd.

4.发布公告的媒介 / Moyen d'annonce

此公告在 <https://www.jaoguinee.com/> **上发布, 又因其其他网站转载该公告内容而导致侵权或交易纠纷情形**

采购人不予承担责任

Cette annonce est publiée sur le site Web <https://www.jaoguinee.com/>. L'acheteur ne saurait être tenu responsable des erreurs d'inscription ou des inscriptions invalides résultant de la publication ou de la reproduction de versions incomplètes ou modifiées de l'annonce sur d'autres sites Web.

5.联系方式 / Informations de contact

采购方: 国家电投国际投资开发几内亚有限公司

联系人: 唐超(kaitian-325510@qq.com; 电话626356344)

Acheteur : SPIC International Investment & Development (Guinea) Co., Ltd

Contact: CHAO TANG (Email : kaitian-325510@qq.com ; Tel : 626356344)

~~国家电投国际投资开发几内亚有限公司~~

SPIC International Investment & Development (Guinea) Co., Ltd

2025 年1 月 5 日(Le 5 novembre 2025)